



## **Prix des collectivités durables de la FCM Gagnant 2010 – Planification Ville de Williams Lake, Colombie-Britannique Population : 10 744**



Source : Ville de Williams Lake

### ***Cadre de planification intégrée du développement durable d'une collectivité***

#### **Résumé**

En collaboration avec The Natural Step Canada et le Centre de développement durable de Whistler, la Ville de Williams Lake a entrepris un exercice intensif de participation publique afin de savoir comment ses citoyens percevaient l'avenir d'une collectivité exemplaire et durable à l'horizon de 2030. De nombreuses activités novatrices ont permis de recueillir les avis de la population. Une équipe de projet pluridisciplinaire a traduit les commentaires de la collectivité sous la forme d'un plan intégré de développement durable de collectivité (PIDDC) complet, comprenant des stratégies pour atteindre les objectifs. Le PIDDC orientera le développement de la ville au cours des 20 prochaines années. Le plan apporte au personnel municipal des outils précieux pour l'élaboration de politiques et de règlements, ainsi que pour la gestion du processus d'approbation des projets. Le plan permettra la prise en compte des préoccupations des citoyens – préservation des écosystèmes, infrastructures vertes, sécurité alimentaire, efficacité énergétique, transports efficaces – dans la poursuite du développement de Williams Lake.

#### **Contexte**

Williams Lake est une ville de 10 744 habitants de la région de Cariboo, dans le centre de la Colombie-Britannique. L'économie de la ville reposait traditionnellement sur la forêt, les mines et l'élevage, jusqu'à ce que Williams Lake soit confrontée à plusieurs défis propres aux villes qui dépendent des ressources naturelles : infestation par le dendroctone du pin ponderosa, augmentation des prix de l'essence et effets des changements climatiques. La ville souhaitait adopter une approche locale intégrée pour gérer non seulement les enjeux liés à l'environnement et au développement durable, mais aussi des enjeux sociaux comme l'augmentation de la criminalité et le manque de logements abordables.

Williams Lake a décidé d'élaborer un plan intégré de développement durable de collectivité – un cadre de planification à long terme de haut niveau intégrant les facteurs sociaux, culturels, environnementaux, économiques et d'aménagement qui modèlent la collectivité. Le précédent plan communautaire officiel (PCO) de la ville avait été adopté en 2000 et modifié à plusieurs reprises pour s'adapter au développement. Le nouveau processus de planification proposé permettait de réviser le PCO et de le reformuler en fonction des principes d'une planification intégrée du développement durable d'une collectivité.

Étant située au centre des terres ancestrales du Northern Shuswap Tribal Council (NSTQ) et à l'approche d'une entente de principes dans les négociations d'un traité entre la Colombie-Britannique et le NSTQ, Williams Lake a vu dans l'exercice l'occasion d'établir un partenariat plus

étroit avec les gouvernements autochtones locaux. Souhaitant que les préoccupations de l'ensemble de la collectivité soient intégrées au PIDDC et au PCO, la ville voulait obtenir la participation des gouvernements des Premières Nations, des groupes communautaires, des citoyens et de toutes les parties prenantes.

## **Développement du projet**

Afin de renforcer les capacités municipales en planification du développement durable, une équipe d'experts-conseils a épaulé le personnel et les représentants de la Ville de Williams Lake. Une équipe interne – le groupe de travail de la planification intégrée – s'est chargée d'améliorer les communications entre les services. Formé de représentants du service du Développement, de la Planification sociale, du service des Loisirs, des Travaux publics, des services corporatifs, du Développement économique et du service des Finances, le groupe de travail a coordonné la participation publique, formé le personnel à la planification du développement durable, évalué les propositions de financement et mis sur pied une structure de gouvernance attentive et imputable. Afin d'établir le contexte de travail, le personnel municipal a collaboré avec les experts-conseils à l'inventaire des plans et des stratégies des divers services municipaux et groupes communautaires actifs. Le conseil municipal a manifesté son soutien en créant un poste temporaire de responsable de la mise en œuvre du PIDDC et de sa cohérence avec le PCO révisé.

À l'externe, Williams Lake a fait appel à l'expertise de la Municipalité de villégiature de Whistler pour établir ses cibles de réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) et pour élaborer les politiques et les stratégies de son PIDDC. La ville a également consulté les représentants et le personnel de Canmore (Alberta) pour obtenir des conseils et des outils en vue de la mise en œuvre du plan. Au début du processus d'élaboration, Williams Lake a participé avec plusieurs autres collectivités à une conférence régionale organisée par l'équipe provinciale de planification intelligente des collectivités, y acquérant des connaissances sur les projets de développement durable. Une communauté ensemble – organisme local sans but lucratif – a offert du financement et des ressources pour assurer la participation des jeunes au processus de planification. Williams Lake s'est aussi inspirée des principes formulés par The Natural Step Canada en matière de techniques et de processus de planification du développement durable. Le projet a également profité d'un financement partiel du Fonds de la taxe sur l'essence fédéral.

## **Mise en œuvre du projet**

Williams Lake a élaboré son PIDDC en partenariat avec trois organisations expertes en développement durable – le Centre de développement durable de Whistler, The Natural Step et Croissance intelligente C.-B. –, une collaboration peu commune pour un tel plan. L'équipe s'est inspirée des pratiques exemplaires adoptées par des collectivités du voisinage, du Canada et du monde entier, ainsi que d'un précédent exercice de planification stratégique intitulé « Imaginez Williams Lake ». Les documents préliminaires rédigés en vue de la consultation publique identifiaient les neuf domaines prioritaires suivants, qui devaient constituer les fondements du PIDDC :

- résilience de l'économie;
- écosystèmes locaux à préserver;
- arts, culture, et patrimoine;
- loisirs de classe mondiale;
- bien-être collectif;
- partenariat avec les Premières Nations;
- centre-ville dynamique;
- quartiers agréables et abordables;
- modes de transport pratiques et actifs.

En juin 2009, quatre journées ont été consacrées à un processus de participation publique novateur qui a permis de recueillir les commentaires de la population en regard des neuf domaines prioritaires :

- Six assemblées de cuisine (réunion de quelques amis autour de la table d'un résident) ont permis à 35 citoyens de discuter de l'enjeu des quartiers et de proposer des suggestions.
- Le même jour, à l'occasion d'un spectacle musical organisé dans un parc, des prix ont été remis aux citoyens ayant inscrit des commentaires sur une liste devant chacun des neuf domaines prioritaires. Cet événement a permis de rassembler des centaines de personnes, dont plusieurs n'auraient normalement pas participé à une rencontre publique de planification.
- La ville a aussi organisé trois rencontres au cours desquelles plus de 60 participants se sont réunis autour de grandes tables pour boire un café. À partir de questions générales, les tablées ont discuté des neuf domaines prioritaires et inscrit leurs suggestions sur neuf listes fixées aux murs de la salle.
- Un peu partout dans la ville, des foyers communautaires ont permis aux résidents de se familiariser avec le processus de planification et d'inscrire leurs suggestions sur des napperons. Par la suite, un stand « Imaginons notre avenir » a été installé à différents événements locaux pour recueillir les commentaires des citoyens.

Outre ces activités principales, divers autres événements ont permis de continuer à recueillir les suggestions et les aspirations de la collectivité. Parmi eux, une narration numérique à l'intention des jeunes, des activités pour les enfants, des entrevues avec les partenaires, un sondage en ligne et la Grande aventure de Williams Lake, un événement thématique au cours duquel des équipes de citoyens se sont amusées en faisant des commentaires sur les domaines prioritaires de PIDDC. La variété des activités de participation publique a témoigné d'une approche novatrice de la planification, non seulement par la synergie des événements communautaires, mais aussi par l'établissement d'un climat de dialogue unique.

Le degré élevé de participation de la collectivité au processus de planification a permis d'intégrer au PIDDC une vision collective de l'avenir de la ville. Faisant preuve de réceptivité, Williams Lake a ajouté un dixième domaine prioritaire portant sur l'agriculture et les aliments locaux, à la suite des commentaires de la population à ce sujet.

L'équipe de planification a compilé tous les commentaires obtenus de la collectivité afin d'identifier les acquis et les enjeux de chaque domaine prioritaire et d'élaborer des stratégies de transition à moyen terme afin de gérer ces enjeux. Le personnel a également défini des indicateurs de rendement quantitatifs et qualitatifs pour chacun des dix domaines prioritaires, afin de mesurer les effets du plan pendant sa mise en œuvre. Les indicateurs ont été choisis en tenant compte des préférences de la collectivité et de la praticabilité de la collecte des données.

Les objectifs du PIDDC en regard des dix domaines prioritaires orienteront la révision du PCO et l'élaboration des politiques. Après l'adoption du PIDDC, les éléments pertinents du PCO – comme les lignes directrices se rapportant aux permis d'aménagement – seront immédiatement appliqués par le personnel municipal. Comme le processus a permis d'établir que l'énergie et les émissions de GES constituaient des enjeux importants pour la collectivité, le plan prévoit des indicateurs de rendement correspondants et des mesures potentielles. Tel que prévu au projet de loi 27 de la Colombie-Britannique, le PCO de Williams Lake comprendra des cibles, des politiques et des mesures visant à réduire les émissions de GES. À cet égard, Williams Lake a grandement profité des enseignements de l'atelier sur le projet de loi 27 organisé à Prince George par la Fédération canadienne des municipalités.

## **Résultats**

- Le domaine prioritaire des écosystèmes à préserver vise à long terme la qualité de l'air, la santé des écosystèmes aquatiques, la qualité de l'eau, la neutralité en carbone, l'élimination

des rebuts, la restriction du territoire urbain et l'intégration des connaissances et de la sagesse locales au processus de prise de décisions.

- La mise en œuvre de mesures d'efficacité énergétique dans les bâtiments municipaux se traduira immédiatement par des économies au chapitre des charges d'exploitation.
- Dans certaines collectivités de Colombie-Britannique, la facture énergétique annuelle dépasse 3 000 dollars par habitant et elle continue d'augmenter. Pour une collectivité d'environ 10 000 habitants, comme Williams Lake, cela représente 30 millions de dollars par année. En mettant l'accent sur la conservation, l'efficacité et les énergies renouvelables, davantage de fonds seront disponibles pour investir dans l'économie locale.
- En favorisant un aménagement plus groupé, le PIDDC aura pour effet de réduire les charges d'exploitation et l'étendue des infrastructures municipales. De plus, dans un contexte où les boomers prennent leur retraite et veulent avoir un accès facile aux biens et aux services, la valeur des résidences sera probablement accrue par un aménagement groupé.
- Les priorités du PIDDC ont donné lieu au développement d'outils municipaux spécifiques : un outil d'évaluation foncière intégrée, une nouvelle formule de rapport du conseil et une nouvelle grille d'analyse du développement durable à l'intention des promoteurs privés.

## Leçons retenues

- **S'ASSURER DE DISPOSER D'UNE CAPACITÉ SUFFISANTE.** Un vaste projet de planification stratégique exige beaucoup de ressources humaines. Avec le recul, il aurait été utile de prévoir davantage de ressources pour la gestion et la mise en œuvre du projet. Les collectivités doivent aussi s'assurer de disposer des ressources requises pour effectuer le suivi du projet après sa mise en œuvre.
- **FAIRE PARTICIPER LA POPULATION.** Il peut paraître difficile de rendre un sujet complexe – comme la planification du développement durable – accessible et concret aux yeux de tous les membres de la collectivité. Selon Liliana Dragowska, planificatrice municipale de Williams Lake, « cet obstacle peut être franchi en simplifiant la terminologie des publications et en offrant aux citoyens et aux organisations différents moyens de participer [...] Nous avons rédigé de multiples versions préliminaires et nous les avons diffusées par l'intermédiaire des médias, d'Internet et de courriels, ainsi que dans des cafés locaux, des centres de loisirs, des écoles et plus encore. »
- **OBTENIR LE POINT DE VUE DES PREMIÈRES NATIONS.** Williams Lake ne disposait pas de fonds additionnels pour susciter la participation des collectivités autochtones locales. Cela a constitué un obstacle important au dialogue et à la participation. Idéalement, il aurait fallu recruter un représentant des collectivités autochtones locales au sein de l'équipe de projet. Malgré cet obstacle, Mme Dragowska souligne que « la participation des jeunes au projet a permis de rassembler des jeunes autochtones et non-autochtones dans l'effort de planification. »

## Initiatives connexes et futures

La ville se prépare à la mise au point d'un système de suivi électronique qui permettra à la population de suivre la progression vers l'atteinte des objectifs du PIDDC. Ce degré d'imputabilité et ce type d'indicateur du rendement dépassent les engagements pris par la ville au début du projet. Tel que mentionné, le cadre du PIDDC orientera la révision du PCO de Williams Lake prévue en 2010. Les experts-conseils ont en outre utilisé les commentaires de la population pour établir les lignes directrices du plan directeur 2020 des parcs de Williams Lake.

La ville a partagé d'une manière informelle ses données et son approche de la planification du développement durable avec d'autres municipalités intéressées. Williams Lake entend prochainement préparer une étude de cas et la diffuser, ainsi que les outils développés pour le projet, au réseau de praticiens municipaux du développement durable de The Natural Step.

## **Partenaires et collaborateurs**

The Natural Step

Centre de développement durable de Whistler

Williams Lake Indian Band

Soda Creek Indian Band

Northern Shuswap Tribal Council

Une communauté ensemble

Conseil communautaire des arts

Fédération canadienne des municipalités

Équipe de planification intelligente des collectivités de Colombie-Britannique

Ville de Canmore, Alberta

## **Renseignements**

Liliana Dragowska, planificatrice – service du Développement

Ville de Williams Lake, Colombie-Britannique

250-392-1770

[ldragowska@williamslake.ca](mailto:ldragowska@williamslake.ca)

[www.imagineourfuture.ca](http://www.imagineourfuture.ca)